

LE BULLETIN DES APPRENANTS

Numéro 6
Automne 2003

Bulletin du comité des personnes apprenantes de la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF)

Mot du comité des personnes apprenantes

de la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF)



C'est un nouveau comité qui vous écrit ce sixième numéro du *Bulletin des apprenants*. D'ailleurs, les membres du comité veulent remercier Gaston Betty du bon travail qu'il a accompli comme membre du comité des personnes apprenantes de la FCAF. Gaston a joué un rôle important dans la mise sur pied de ce comité. Il en a été le premier porte-parole. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses projets futurs. Merci aussi à Denis Laporte de sa contribution au comité.

Le comité est très fier du *Bulletin*. De plus en plus de personnes participent à cette publication. Grand merci à toutes les personnes qui écrivent leur histoire ou donnent des idées pour recruter de nouveaux apprenants. Ne lâchez pas!

Il y a encore du nouveau dans ce bulletin. Nous avons ajouté la section «Apprendre,

ça commence à la maison ». Le comité croit que le parent est le premier professeur de son enfant, son meilleur modèle. La nouvelle section contient des idées de jeux et de lectures. Ces idées aident le parent à profiter des activités de tous les jours pour apprendre avec son enfant. Amusez-vous!

Le comité lance un concours pour trouver un nouveau nom au bulletin. Il invite les personnes apprenantes, les formatrices ou toutes les autres personnes qui ont de l'intérêt pour l'alphabétisation à suggérer un nom. Le gagnant ou la gagnante se méritera un beau dictionnaire.

Enfin, nous en profitons pour vous souhaiter une très belle fête de Noël et une bonne et heureuse année 2004.

Le comité des personnes apprenantes de la FCAF est composé des personnes suivantes :

Carole Blouin, représentante de l'Ontario

Cédric Noudijmayer, représentant du Québec

Lisette Arsenault, représentante de l'Atlantique

Anne-Marie D'Entremont, représentante sortante de l'Atlantique

Raymond Roy, représentant de l'Ouest et du Nord

Saviez-vous que...

Le comité des personnes apprenantes sur la Colline du Parlement à Ottawa

Les membres du comité des personnes apprenantes ont participé à la Journée d'action pour l'alphabétisation sur la Colline du Parlement le jeudi 23 octobre 2003. Ils se sont joints aux autres membres du conseil d'administration, au personnel de la FCAF et à des collègues anglophones pour sensibiliser les parlementaires à l'alphabétisation.

Voici les trois messages que les apprenants et les délégués de la FCAF ont fait passer aux parlementaires:-

1^{er} message

Encourager le gouvernement fédéral à développer une stratégie pancanadienne pour l'alphabétisation.

2^e message

Mettre en œuvre le Plan d'action pour les langues officielles.

3^e message

Appuyer Communication Canada et son document *Pour des communications réussies : L'alphabétisme et vous*.

Les délégués ont demandé aux parlementaires de les appuyer en écrivant une lettre aux ministres responsables de ces dossiers.

La représentante des personnes apprenantes, **Carole Blouin**, a pris la parole sur la Colline du Parlement. Elle a parlé de ses plans d'avenir. Elle a aussi expliqué que l'alphabétisation a été la clé de son avenir.

- Le comité des personnes apprenantes cherche toujours à améliorer le *Bulletin*. Il a fait un sondage dans le numéro du printemps 2003. En tout, 24 personnes ont répondu au sondage. Selon le sondage, le *Bulletin* est apprécié. Merci de vos commentaires et de vos suggestions. Nous les utiliserons pour améliorer le *Bulletin*.
- La Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) a refait son site Web. Il y a plus d'information sur le Comité des personnes apprenantes. Visitez le site de la FCAF au www.fcaf.net. Faites-nous parvenir vos commentaires et suggestions.
- La Semaine internationale des apprenants adultes a eu lieu du 7-au 13-septembre. Le thème était : «-Apprendre nous ouvre au monde-». Il y a eu des activités partout au Canada. Des groupes ont offert une soupe à l'alphabet, d'autres ont mis sur pied des journées portes ouvertes. Le Québec a organisé la Semaine québécoise des adultes en formation du 25-au 31-octobre sous le thème «-Apprendre, ça vaut le coup-».
- Les apprenants peuvent gagner 1000-\$ en participant au Prix de la francophonie en alphabétisation. Ils ont jusqu'au 26-mars-2004 pour écrire un texte et l'envoyer à la FCAF. Les conditions du concours seront annoncées dans le site Web de la FCAF au www.fcaf.net.

L'alphabétisation, clé de l'avenir



Monsieur Gilles Vaudry de Sainte-Thérèse, au Québec, a gagné le Prix de la francophonie en alphabétisation de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) en mars 2003. Le Bulletin des apprenants a le plaisir de présenter une partie du texte qu'il a soumis à ce concours.

«...Je me sentais si différent des autres. C'était très souffrant. J'avais tellement accumulé de sentiments non exprimés. Savoir lire et écrire m'a un peu sauvé la vie. Enfin, je me sens comme les autres, ma vie a maintenant du sens. Mais il a fallu aussi que j'apprenne à devenir plus autonome.

Grâce à l'alphabétisation, je sais faire des chèques. J'ai organisé une vente de garage et j'ai fait des reçus. Je fais du bénévolat depuis six ans. J'ai aidé des personnes handicapées à faire de la menuiserie. J'ai même aidé dans mon atelier une personne analphabète en lui montrant son alphabet. Je sais comment placer des annonces dans le journal du quartier. Je peux aussi faire des recherches à la bibliothèque. C'est tellement valorisant pour moi de pouvoir faire tout cela sans toujours avoir à demander à quelqu'un qui le fasse à ma place.

J'ai appris à lire et à écrire en même temps que mon neveu. Nous nous sommes encouragés tous les deux. Aujourd'hui même mon fils a le goût de retourner aux études. Mon attrait a été significatif pour lui.

Il m'a fallu beaucoup de courage pour aller frapper à la porte de la Maison des mots. Je me sentais tellement ignorant, je me pensais seul avec mon problème...

Savoir lire et écrire me permet de mieux m'exprimer. Je peux écrire tout ce que je ressens sans me sentir jugé.

J'ai trouvé une liberté dans les mots. Je rêvais d'être une personne instruite. Je suis sur le bon chemin. Je vois un bel avenir devant moi. Je me vois entouré de personnes intéressantes. Je sais qu'avec les mots, je peux me débrouiller dans la vie. Je peux dire de belles choses et je désire continuer à apprendre et à partager ce que j'ai reçu.

Merci à tous ceux et celles qui viennent en aide aux personnes analphabètes.->

Le Prix de la francophonie en alphabétisation 2004

http://fcaf.net/cote_concours/prix_francophonie_alpha.htm

Date du concours : Les apprenants ont jusqu'au **26 mars 2004** pour remettre un texte. Pour connaître les conditions du concours, téléphonez au **(613) 749-5333** ou au numéro sans frais **1-888-906-5666**.

Êtes-vous à court d'idées pour le recrutement?

■ Le recrutement dans le centre-sud de l'Ontario

Par Anna Veltri, administratrice du Collège du savoir

L'objectif pour le recrutement est très difficile à atteindre. Dans le centre-sud de l'Ontario, il ne s'agit pas seulement de convaincre les personnes qui ne savent pas lire ni écrire de s'inscrire en alphabétisation. Il faut aussi convaincre la population de la nécessité de s'alphabétiser en français, car la langue de travail est l'anglais.

Le Collège du savoir, situé à Brampton, en Ontario, organise quatre événements par année qui ouvrent les portes du centre de formation à la communauté:-

- **L'assemblée générale annuelle (AGA)-:** Plusieurs membres de la communauté sont invités à assister à l'AGA. Ils sont sensibilisés à l'importance de l'alphabétisation et de la formation de base menant à l'emploi.
- **La Semaine internationale de l'apprenant adulte-:** Le Collège du savoir et la Ville de Brampton se sont unis pour organiser un pique-nique à «-Gage Park-». Plus de 500 personnes y ont participé. De nombreuses personnalités y étaient, dont le maire de la ville et quelques députés. Le centre a pu profiter d'une grande visibilité grâce à son chapiteau multicolore et à la bannière du Collège du savoir. Toutes sortes d'activités ont eu lieu au cours de la semaine. La radio a passé des entrevues, les journaux ont publié des articles et le centre a organisé une soirée portes ouvertes. Quelle

belle expérience! Les gens en parlent encore.

- **Le souper de Noël-:** Il s'agit d'une belle occasion de retrouver les personnes qui ont suivi des cours au Collège par le passé et de rencontrer les nouvelles personnes apprenantes. Le centre en profite pour faire de la publicité.
- **La soirée de lecture lors de la Journée de l'alphabétisation familiale-:** Cette journée s'adresse surtout aux familles qui ont de jeunes enfants, mais il est possible d'y faire du recrutement.

Cette année, le Collège du savoir et le conseil scolaire ont fait ensemble une affiche et un dépliant. L'affiche est exposée dans toutes les écoles françaises. Le dépliant est distribué dans toutes les familles ayant des enfants qui vont à l'école du conseil.

Le travail de recrutement est souvent difficile et ingrat. Cependant, c'est une grande récompense quand nous pouvons aider une personne à apprendre à lire, à écrire et à compter. Les personnes apprenantes sont, en fait, les meilleurs outils de recrutement du Collège du savoir. Elles peuvent témoigner de vive voix de la qualité des services offerts. Et nous devons toujours maintenir cette qualité.

Petite pensée

« Les esprits sont pareils aux parachutes : ils ne peuvent fonctionner que s'ils sont ouverts. » *Diogène*

Devinette

- Mon premier est l'antonyme de moins.
- Mon second est la hauteur de la voix à un moment donné.

- Mon tout est actuellement la planète la plus lointaine et la plus froide du système solaire. Anciennement, on disait d'elle qu'elle était un satellite de Neptune.

Voir réponse page 6.

Le recrutement au Vent dans les lettres de Gatineau

Par Ruth Lafrenière

Le Vent dans les lettres est un groupe d'alphabétisation de Gatineau. Au cours des deux dernières années, le groupe a fait plusieurs activités qui ont permis de recruter de nouveaux apprenants. Voici celles qui ont donné les meilleurs résultats :

1. La publicité à la télévision-: Le Vent dans les lettres a préparé une annonce publicitaire qui passe à la télévision en septembre et en janvier.
2. Les témoignages d'apprenants qui accompagnent la coordonnatrice lorsqu'elle va présenter l'organisme aux groupes sociaux de la ville.
3. Des visites aux personnes peu alphabétisées dont les noms ont été suggérés par les groupes sociaux. La coordonnatrice rend visite à ces apprenants potentiels.
4. Le bouche à oreille-: Le Vent dans les lettres a fait une carte que les apprenants et apprenantes peuvent donner aux personnes qui pourraient profiter du cours.
5. Les journées-portes ouvertes-:
 - Inviter les personnes apprenantes qui ont déjà suivi le cours.
 - Faire vivre des situations de classe, jaser, discuter.
6. La présence du Vent dans les lettres à l'école primaire du quartier lors de la remise des bulletins. Des apprenants et la coordonnatrice donnent des dépliants aux parents.

Réponse de la devinette du Bulletin numéro 5 : Ambulance

Merci à Carole Blouin du Collège du savoir de Brampton, en Ontario, pour la pensée et la devinette.

Mot mystère

À la demande de nos lecteurs et lectrices, le comité remplace les mots croisés par un mot mystère.

Amusez-vous bien!

Mot de 5 lettres • LES CONGÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	E	R	D	R	O	S	E	S	I	A
2	L	E	T	O	M	E	R	E	P	O	S	F
3	E	G	I	E	N	I	P	O	N	E	I	B
4	I	A	N	O	S	I	R	E	N	N	A	P
5	N	N	I	I	E	T	G	I	N	U	E	R
6	V	V	O	T	P	A	A	O	T	S	R	E
7	A	L	O	R	S	M	E	V	E	E	E	N
8	L	N	E	Y	E	P	A	R	J	J	T	E
9	I	T	A	S	A	L	M	C	A	O	O	M
10	S	P	I	E	S	G	A	E	R	U	U	O
11	E	R	U	E	H	A	E	I	T	R	R	R
12	T	R	A	P	E	D	P	E	S	U	A	P

A	N	repos
aises	nager	retour
avion	neige	réuni
B	O	S
bien	ordre	séjour
C	P	semaine
camping	panne	sport
D	passe	T
départ	pause	temps
dépense	paysage	trajet
H	piéton	V
heure	plein	valise
L	prêts	voie
loisirs	promener	voyage
M	R	
motel	relais	

Voir réponse page 6.

Le comité s'excuse des erreurs qui se sont glissées dans les mots croisés du numéro du printemps 2003. Ces erreurs ont été corrigées. Le Bulletin de mai est maintenant disponible sur le site de la FCAF à l'adresse suivante : www.fcaf.net : cliquer sur **Apprenants** puis sur **Bulletin des apprenants** et rendez-vous au Bulletin de mai 2003.

Goûtez à ceci! Vous ne resterez pas sur votre faim!

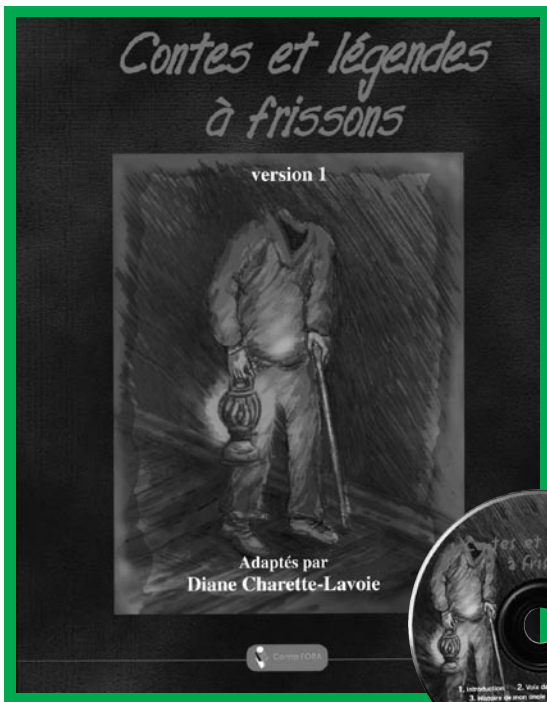


Table des matières

- Voix dans les chapelles acadiennes
- Histoire de mon oncle
- Le corps sans tête
- La bague
- La maison hantée
- Le Musée Maritime de la Colombie-Britannique, Bastion Square
- L'Auberge internationale d'Ottawa
- Qu'appelle
- La tablette de verre
- Le sorcier de Bouctouche

Un recueil qui compte deux versions de dix histoires fantastiques. Issus de différentes régions de notre pays où habitent des francophones, ces contes et légendes vous feront découvrir un peu d'histoire, de géographie et des anciennes croyances.



Centre FORA

432, avenue Westmount, unité H
Sudbury (Ontario) P3A 5Z8
Tél. : 524 · 3672 ou 1 · 888 · 814 · 4422
Fax : 705 · 524 · 8535
www.centrefora.on.ca

Le Printemps des lettres

Apprenants, écrivez une lettre à Daniel Lavoie

La Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) organise l'activité «-Le Printemps des lettres-». Les adultes inscrits en alphabétisation et ceux qui l'ont déjà été sont invités à écrire une lettre à Daniel Lavoie, chanteur-compositeur et porte-parole de la Fédération.

Daniel Lavoie s'attend à recevoir de courtes lettres. Dans leur lettre, les participants doivent répondre à la question suivante:

« Qu'est-ce qui vous a le plus motivé(e) à suivre des ateliers d'alphabétisation? »

Au printemps 2004, la FCAF fera un livre avec toutes les lettres reçues.

Les personnes intéressées ont jusqu'au **28 février 2004** pour envoyer leur lettre à :

Daniel Lavoie
FCAF
235, chemin Montréal, bureau 205
Ottawa (Ontario) K1L 6C7

En 2002-2003, la FCAF a reçu 126 lettres. Toutes les lettres ont été rassemblées dans un livre. Le livre est disponible en format électronique sur le site Web de la FCAF au www.fcaf.net. Cliquez sur **Publications** et ensuite sur **Le Printemps des lettres**.

Pour obtenir plus de renseignements sur «-Le Printemps des lettres-», appelez à la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) au **(613) 749-5333** ou au numéro sans frais **1 888 906-5666**.

Recueil de lettres envoyées à Daniel Lavoie porte-parole de la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF)

Le Printemps des lettres 2003



Apprendre, ça commence à la maison

L'aventure de la lecture et de l'écriture du petit enfant commence dans la famille et avec la famille. Le comité des personnes apprenantes encourage les parents à profiter des activités de tous les jours pour apprendre avec leur enfant.

.....
Saviez-vous que faire une recette avec votre enfant l'habitue à lire, à compter et à mesurer?

RECETTE - Pâte à modeler

4 tasses de farine
1 tasse de sel
1 3/4 tasse d'eau

Mélangez tous les ingrédients.
Ajoutez quelques gouttes de colorant.

Voilà de la pâte à modeler.

Jouons avec la pâte à modeler!

- 1 - Faites la recette.
- 2 - Choisissez un objet dans un livre et fabriquez-le avec la pâte à modeler.
- 3 - Inventez des objets amusants.

Activité tirée de la trousse «-Montre-moi-». Pour acheter la trousse, rendez-vous sur le site Web de la FCAF www.fcaf.net et cliquez sur **Trousse pour parents** à gauche de l'écran.



Trouvez un nouveau nom au Bulletin des apprenants et gagnez un dictionnaire

Le comité des personnes apprenantes est à la recherche d'un nouveau nom pour son bulletin. Il cherche un nom original, un nom qui a un lien avec la lecture et l'écriture. Le comité espère que vous participerez à la recherche d'un nom en grand nombre. Faites-en un projet de classe ou de groupe.

Le nom et la photo de l'heureux gagnant ou de l'heureuse gagnante paraîtront dans le prochain bulletin.

Écrivez votre suggestion sur le formulaire ci-dessous. Envoyez le formulaire par télécopieur-: (613) 749-2252 **ou** par la poste-:

Comité des personnes apprenantes
FCAF
235, chemin Montréal,
bureau 205
Ottawa (Ontario)
K1L 6C7

Date limite-pour remettre vos suggestions-: **au plus tard le dimanche 15 décembre 2003.**

Formulaire-

Nom-: _____	Prénom-: _____
Adresse-: _____	
Numéro de téléphone-: () _____	
Adresse de courriel-: _____	
Votre suggestion de nom-: _____	

Équipe du Bulletin des apprenants

Conception-:

Lisette Arsenault, Carole Blouin,
Anne-Marie D'Entremont, Cédric
Noudjimaye et Raymond Roy

Coordination-:

Johanne Renaud, Margo Fauchon

Collaboration-:

Carole Blouin, Centre Fora,
Ruth Lafrenière, Diane Pouliot, Violette
Provencher, Gilles Vaudry, Anna Veltri

Mise en page-:

Linda Labrecque

Révision-:

Michelle Martin

Impression :-

Impressions Imprimerie-Printing Inc.

Pour communiquer avec nous-:

FCAF

Comité des apprenants

235, chemin Montréal, bureau 205
Ottawa (Ont.) K1L 6C7

Téléphone-: (613) 749-5333
ou, sans frais, 1 888 906-5666

Télécopieur-: (613) 749-2252

Courriel-: info@fcaf.net

Site Internet : www.fcaf.net

*La production de ce bulletin a été
rendue possible grâce à la contri-
bution financière du Secrétariat
national à l'alphabétisation (SNA),
Développement des ressources
humaines Canada*

